

# Les Courts séjours

Discovery breaks  
Kurze Aufenthalte

Que vous soyez plutôt nature, plutôt culture ou fin gourmet, l'Office de tourisme vous propose de découvrir Rambouillet le temps d'un court séjour, en toute liberté.

Séjour en famille en cabane en forêt 3j/2 nuits à partir de 99 €/pers.

Week-end gastronomique en hôtel \*\*\*\*

2j/1 nuit à partir de 129 €/pers.

Séjour romantique en chambre d'hôtes de charme 2j/1 nuit à partir de 99 €/pers.

*Whether you are more nature-oriented, culture-oriented or food lovers, the Tourist Office suggests that you have a short stay to discover Rambouillet freely.*

*Rambouillet with your family - 3 days from 99 €/pers.*

*Rambouillet, gastronomic weekend - 2 days from 129 €/pers.*

*Rambouillet, romantic weekend - 2 days from 99 €/pers.*

*To find out more, send us an email.*

*zugänglich ab 4 Jahren.*

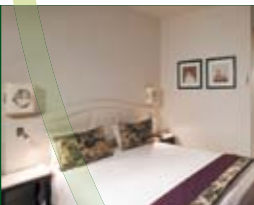
*Ab Sie eher ein Naturfreund, eher ein Kulturfrend oder ein Feinschmecker sind, das Tourismusamt schlägt Ihnen einen kurzen Aufenthalt in aller Freiheit vor.*

*Familienaufenthalt in einer Hütte im Wald  
3 Tage/2Nächte ab 99 €/Pers.*

*Gastronomisches Wochenende im Hotel\*\*\*\**

*2 Tage/1 Nacht ab 129 €/Pers.*

*Romantischer Aufenthalt in freundlichen Gästezimmern 2 Tage/1 Nacht ab 99 €/Pers*



## Offrez un séjour à Rambouillet !

- 1 Vous choisissez un séjour sur le site [www.rambouillet-tourisme.fr](http://www.rambouillet-tourisme.fr)  
Vous contactez nos conseillers par courriel : [reservation@rambouillet-tourisme.fr](mailto:reservation@rambouillet-tourisme.fr) ou par téléphone au 01 34 83 21 21.
- 2 Vous recevez le contrat de réservation et la pochette cadeau personnalisée à offrir à l'heureux bénéficiaire !
- 3 Le bénéficiaire choisit ses dates et contacte nos conseillers.
- 4 Le bénéficiaire reçoit sa pochette voyage et ses bons d'échange lui permettant d'être accueilli sans souci et de passer un agréable séjour à Rambouillet.

# Se Loger

Accommodation - Unterkunft

Se Loger

## Hôtels / Hotels / Hotel



### Mercure Rambouillet Relays du château \*\*\*\*

1 place de la Libération  
Tél. : + 33 (0)1 34 57 30 00  
Télécopie : + 33 (0)1 30 46 23 91  
relays@mercure-rambouillet.com  
www.mercure-rambouillet.com

105/140 €



200



83



5



### Inter-hôtel Amarys \*\*\*

73 rue de la Louvière  
Tél. : + 33 (0)1 34 85 62 62  
Télécopie : + 33 (0)1 30 59 23 57  
hotel.amarys.rbt@wanadoo.fr  
www.hotel-rambouillet.fr/hotel-tourisme

108/125 €



122



56



3



### Ibis \*\*

2 rue Pierre Métairie  
ZA le Bel Air  
Tél. : + 33 (0)1 30 41 78 50  
Télécopie : + 33 (0)1 34 85 66 45  
h0687@accor.com  
www.ibishotel.com

56/80 €



129



63



3



### Saint Charles \*\*

15 rue de Groussay  
Tél. : + 33 (0)1 34 83 06 34  
hotelstcharles@wanadoo.fr  
www.hotelstcharles.fr

59/85 €



30



14



### Noctuel \*

2 bis rue Pierre Métairie  
ZA le Bel Air  
Tél. : + 33 (0)1 34 85 58 58  
Télécopie : + 33 (0)1 34 85 51 79  
contact@hotelnoctuel.fr  
www.hotelnoctuel.fr

45/60 €



85



42



1





### Balladins \*

rue Joseph Jacquard  
ZA le Bel Air  
Tél. : + 33 (0) 34 94 90 26  
Télécopie : + 33 (0) 34 94 82 81  
rambouillet@balladins.com  
www.balladins.fr

39/64 €



### A la biche

48 rue de Groussay  
Tél. : + 33 (0) 34 83 00 67  
www.alabiche.fr

50 €



### Etap Hôtel

rue Joseph Jacquard  
ZA le Bel Air  
Tél. : + 33 (0) 892 683 184  
Télécopie : + 33 (0) 34 85 65 08  
h2560-re@accor.com  
www.accorhotels.com

45/58 €



### Mickael Angelo

1 rue du Petit Parc  
zouhair@hotmail.fr  
Tél. : + 33 (0) 30 41 13 50

40/71 €



## Aux alentours / In the area / In der Umgebung



### Le Chêne Pendragon \*\*\*

17 rue de la Croix Blanche  
Saint-Léger-en-Yvelines (10 km)  
Tél. : + 33 (0) 34 86 30 11  
Télécopie : + 33 (0) 34 86 35 08  
lechenependragon@orange.fr  
www.lechenependragon.com

80/100 €



### Villa Serena

7D rue de Houdan  
Le Perray-en-Yvelines (10 km)  
Tél. : + 33 (0) 30 46 36 44  
Télécopie : + 33 (0) 30 46 36 47  
contact@villa-serena.fr  
www.villa-serena.fr

69,90 €





**A deux pas du château**

3 rue Lachaux  
Tél. : +33 (0)6 07 98 71 30  
contact@adeuxpasduchateau.com  
www.adeuxpasduchateau.com

**100 €**



**Hildegard Knol**

16 rue Georges Clémenceau  
Tél. : +33 (0)1 34 83 10 87  
knol.hildegard@neuf.fr  
www.rambouillet-chambres-hotes.fr

**65/130 €**



**Villa du parc**

Laurence Martinez  
5 place du Rondeau  
Tél. : +33 (0)6 07 73 18 72  
lavilladuparc@free.fr  
http://lavilladuparc.free.fr

**80/85 €**



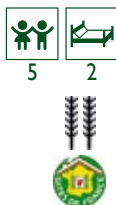
**Aux alentours / In the area / In der Umgebung**



**Les Cailloux**

Véronique et Michel Robbes  
22 route d'Auffargis  
Vielle-Eglise-en-Yvelines (6,5 km)  
Tél. : +33 (0)1 30 41 05 01  
lescailloux.pn@orange.fr  
www.chambredhoterobbes.fr

**50/85 €**



**Meublés touristiques, Gîtes ruraux / Self-catering / Ferienhaus auf dem Lande, Tourismus möblierte Zimmer**



**Hildegard Knol**

16 rue Georges Clémenceau  
Tél. : +33 (0)1 34 83 10 87  
knol.hildegard@neuf.fr  
www.rambouillet-chambres-hotes.fr

**120/740 €**



**Laisné**

9 rue de Penthièvre  
Tél. : +33 (0)6 76 93 37 26  
t.laisne.rbt@gmail.com  
www.clevacances.com

**200/405 €**





## Résidence services de la Giroderie \*\*

11 rue de la Giroderie  
Tél. : +33 (0)1 34 57 23 00  
Télécopie : +33 (0)1 34 85 62 49  
info-reservation@giroderie-rambouillet.fr  
www.giroderie-rambouillet.fr

66/1218 €



155



75



2



## Aux alentours / In the area / In der Umgebung

### Gîte de Greffiers

Gogue / Vincent  
56 rue de la Droue  
Greffiers - Sonchamp (7 km)  
Tél. : +33 (0)1 30 41 01 10  
et +33 (0)6 14 36 01 87  
jcgogue@gmail.com

580/885 €



10



5



1



## Camping / Camping / Camping

### Huttopia Rambouillet \*\*\*

17 rue de la Croix Blanche  
Route du Château d'eau  
Tél. : +33 (0)1 30 41 07 34  
rambouillet@huttopia.com  
www.huttopia.com  
Ouvert du 29.03.2012 au 8.11.2012 /  
Open from 29<sup>th</sup> March to 8<sup>th</sup> November /  
Geöffnet vom 29.März bis 8.November

18,20/32,30 €



190



Accès handicapés  
Disabled access  
Platz für Behinderte



Animaux acceptés  
Animals welcome  
Tiere sind erlaubt



Total capacité d'accueil  
Maximum capacity  
Gästezahl



Chambres  
Rooms  
Zimmer



Chambres handicapés  
Disabled rooms  
Behinderte Zimmer



Nombre d'emplacements  
Pitches  
Campingplätze



Roulottes, canadiennes, cabanes  
Roulottes, bivouac, huts  
Zigeunerwagen, Zeltbungalows, Hütten



Parking privé  
Private parking  
Privat parkplatz



Piscine  
Swimming pool  
Schwimmbad



Location de vélos  
mountainbike rental  
Fahrradvermietung



Accès Wifi  
Wifi acces  
WifiKaselloser Internetzugang



Restaurant  
Restaurant  
Restaurant

# Se Restaurer

Restaurants - Restaurants

Se Restaurer

Cuisine traditionnelle / Traditional French Cooking /  
Traditionelle Küche



## A la biche

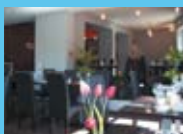
48 rue de Groussay  
Tél. : +33 (0)1 34 83 00 67  
[www.alabiche.fr](http://www.alabiche.fr)

Fermé samedi, dimanche et jours fériés • Closed on Saturday,  
Sunday and public holidays • Samstags, sonntags und an Feiertagen  
geschlossen



## Amarys le restaurant

73 rue de la Louvière  
Tél. : +33 (0)1 34 85 62 62  
[hotel.amarys.rbt@wanadoo.fr](mailto:hotel.amarys.rbt@wanadoo.fr)  
[www.hotel-rambouillet.fr/hotel-tourisme](http://www.hotel-rambouillet.fr/hotel-tourisme)



## Bisson

1 rue du Général de Gaulle  
Tél. : + 33 (0)1 34 83 23 82  
[restaurantbisson@orange.fr](mailto:restaurantbisson@orange.fr)  
[www.restaurant-bisson.fr](http://www.restaurant-bisson.fr)

Fermé lundi, jeudi soir et dimanche soir  
Closed on Monday, Thursday evening and  
Sunday evening • Montags, donnerstagabends und sonntagabends  
geschlossen



## Le Boléro Mercure Rambouillet Relays du château \*\*\*\*

1 place de la Libération  
Tél. : + 33 (0)1 34 57 47 04  
Télécopie : + 33 (0)1 30 46 23 91  
[relays@mercure-rambouillet.com](mailto:relays@mercure-rambouillet.com)  
[www.mercure-rambouillet.com](http://www.mercure-rambouillet.com)





## Buffalo grill

12 rue Hippolyte Mège-Mouriès  
ZA le Bel Air  
Tél. : +33 (0)1 30 59 48 40  
bufgeren@gmail.com  
www.buffalo-grill.fr



170



80



## Café Bistrot - Ibis

2 rue Pierre Métairie - ZA le Bel Air  
Tél. : +33 (0)1 30 41 78 50  
h0687@accor.com  
Fermé tous les midis • Closed every midday  
Mittags immer geschlossen



60



## Flunch

CC Carrefour - ZA le Bel Air  
Tél. : +33 (0)1 30 41 04 54  
Fermé le 24 décembre soir,  
le 25 décembre, le 31 décembre soir et le 1er janvier  
Closed on the 24th December evening, 25th December, the 31st  
December evening and the 1st January • 24.Dezember Abend,  
25.Dezember, 31.Dezember Abend und 1.Januar geschlossen



300



## La Cantine d'Emilie

ZA le Bel Air - lieu-dit Cutesson  
Tél. : +33 (0)1 34 57 10 40  
Fermé tous les soirs,  
samedi et dimanche • Closed every evening, Saturday and Sunday •  
Abends, samstags, sonntags, geschlossen



20



15



## La Cantine du roy

9 place Marie Roux  
Tél. : +33 (0)1 34 83 29 88  
infos@lacantineduroy.fr  
www.lacantineduroy.fr

Fermé mercredi et dimanche soir • Closed on Wednesday and  
Sunday evening • Mittwochs und sonntagabends geschlossen



80



40



## La Poste

101 rue du Général de Gaulle  
Tél. : +33 (0)1 34 83 03 01  
Fermé lundi, jeudi soir, dimanche soir  
Closed on Monday, Thursday evening, Sunday evening • Montags,  
donnerstagabends, sonntagabends



50





### Le Bistrot

2 avenue du Maréchal Leclerc  
Tél.: +33 (0)1 30 88 78 73  
Fermé dimanche soir  
Closed on Sunday evening  
Sonntagabends geschlossen



### Le Cheval rouge

78 rue du Général de Gaulle  
Tél.: +33 (0)1 30 88 80 61  
cpommier@aol.com  
www.cheval-rouge.com

Fermé mardi soir et mercredi • Closed on Tuesday evening and  
Wednesday • Dienstagabends und mittwochs geschlossen



### Le Savoyard

46 rue d'Angiviller  
Tél.: +33 (0)1 34 83 35 77  
contact@savoyard.fr  
www.savoyard.fr

Fermé lundi et dimanche • Closed on Sunday and Monday  
Montags und sonntags geschlossen



### L'Oasis

70 rue de Clairefontaine  
Tél.: +33 (0)1 34 85 70 37  
www.oasis-rbt.com

Réservation obligatoire • Booking is required  
nur auf Vorbestellung



### L'Orangerie des trois roys

4-8 rue Raymond Poincaré  
Tél.: + 33 (0)1 30 88 69 95  
www.lorangeriedestroisroys.fr  
lorangeriedestroisroys@live.fr

Fermé dimanche soir  
Closed on Sunday evening  
Sonntagabends geschlossen



### Café de la gare

10 place Ferdinand Prud'homme  
Tél.: +33 (0)1 34 83 00 52  
Fermé dimanche matin  
Closed on Sunday morning  
Sonntagmorgens geschlossen



### Chez Martin

35 rue Chasles  
Tél.: +33 (0)1 34 83 90 99  
bistrotmartin@gmail.com  
Fermé dimanche et lundi  
Closed on Sunday and Monday  
Montags, Sonntags geschlossen



### Le Celtique

9 place Félix Faure  
Tél.: +33 (0)1 34 83 02 60



### Le Cinq

5 rue du Général de Gaulle  
Tél.: +33 (0)1 34 83 14 45  
Fermé lundi, mardi soir, mercredi soir,  
jeudi soir et dimanche soir • Closed on Monday, Tuesday evening,  
Wednesday evening, Thursday evening and Sunday evening •  
Montags, dienstagabends, mittwochabends, donnerstagabends, und  
sonntagabends geschlossen,



### Le Napoléon

3 place Marie Roux  
Tél.: +33 (0)1 34 83 03 64  
tp-cabaret@hotmail.fr  
Fermé le mardi et tous les soirs • Closed on Tuesday and every  
evening • Dienstags und Abends immer geschlossen



### Les Impériales

CC Intermarché place de l'Europe  
La Clairière  
Tél./fax : +33 (0)1 30 59 26 35  
www.lesimperiales.com  
lesimperiales@orange.fr  
Fermé dimanche, tous les soirs et jours fériés  
Closed on Sunday, every evening and public holidays  
Sonntags, abends alle und an Feiertagen geschlossen





### Auberge du louvetier

19 rue de l'Étang de la Tour  
Tél.: +33 (0)1 34 85 61 00  
contact@aubergedulouvetier.com  
www.aubergedulouvetier.com  
Fermé lundi, samedi midi et  
dimanche soir

Closed on Monday, Saturday midday, Sunday evening  
Montags, samstagsmittags und sonntagabendgeschlossen



### L'Huître sur le zinc

17 rue Chasles  
Tél.: +33 (0)1 30 46 22 58  
lhuitresurlezinc@live.fr  
www.lhuitresurlezinc.fr

Fermé dimanche et lundi • Closed Sunday and Monday • Sonntags  
und montags geschlossen



## Crêperie / Crepe restaurants / Crêperien



### Le Manège à crêpes

13 rue Chasles  
Tél.: +33 (0)1 30 88 64 69  
Fermé dimanche  
Closed on Sunday  
Sonntag geschlossen



### Le Phare St Louis

54 rue du Général de Gaulle  
Tél.: +33 (0)1 34 83 01 21  
www.lepharesaintlouis.com



### Ker majo

35 rue Chasles  
Tél.: +33 (0)1 34 83 11 00  
majo6@wanadoo.fr  
Fermé lundi  
Closed on Monday  
Montags geschlossen



### Ty bilig

13 place Félix Faure  
Tél.: +33 (0)1 30 46 23 11  
Fermé lundi et dimanche  
Closed on Monday and Sunday  
Montags und sonntags geschlossen



## Spécialités asiatiques / Asian restaurants / Asiatische Spezialitäten



### Au Lagon de Chine

42 rue de Groussay  
Tél.: +33 (0)1 30 88 76 28  
Fermé dimanche soir et lundi  
Closed on Sunday evening and Monday  
Sonntagabends und Montags geschlossen



56



### Le Bon chinois

37 place Félix Faure  
Tél.: +33 (0)1 30 88 73 45



20



### Le Royal de Gazeran

7 rue Gustave Eiffel  
ZA le bel air  
Tél.: +33 (0)1 30 41 78 88



180



### Saveurs d'Asie

9 rue du Petit Parc  
Tél.: +33 (0)1 30 41 14 27



22

### Tokyo

15 rue Gosselin Lenotre  
Tél.: +33 (0)1 34 83 00 23



62



38

## Pizzeria - Spécialités italiennes / Italian restaurants / Italienische Spezialitäten



### Café & resto Huttopia

Route du Château d'eau  
Tél.: +33 (0)1 30 41 07 34  
rambouillet@huttopia.com  
www.huttopia.com



40



30



Ouvert du 29 mars au 3 mai les week-ends  
et jours fériés. Ouvert tous les jours du 4 mai au 2 septembre  
Open from 29th March to 3rd May: every week-end and public  
holidays – Open daily from 4th May to 2nd September  
Von 29.März bis 3.Mai geöffnet : an Wochenenden und an  
Feiertagen - Täglich geöffnet von 4.Mai bis 2.September.



### Casa nostra

5 rue Hippolyte Mège-Mouriès  
ZA le Bel Air  
Tél. : +33 (0)1 30 41 08 68  
télécopie : +33 (0)1 34 85 55 87  
www.casanostra78.com  
contact@casanostra78.com



200



160



### El Cappuccino

36 rue Raymond Patenôtre  
Tél. : +33 (0)1 30 41 15 23  
Fermé lundi midi  
Closed on Monday midday  
Montagmittags geschlossen



35



### La Villa de César

2 à 6 rue Chasles  
Tél. : +33 (0)1 34 83 02 02  
Fermé lundi  
Closed on Monday  
Montags geschlossen



96



### Mickael Angelo

1 rue du Petit Parc  
Tél. : + 33 (0)1 30 41 13 50  
zouhair@hotmail.fr



60



50



### Pizzeria San Lazzaro

103 rue Gosselin Lenotre  
Tél. : +33 (0)1 30 41 05 77



200



140



### Pizzeria Villabate

15 avenue du Maréchal Leclerc  
Tél. : +33 (0)1 30 88 67 35  
Fermé mercredi  
Closed on Wednesday  
Mittwochs geschlossen



75



55



## Spécialités orientales / Eastern restaurants / Orientalische Spezialitäten



### Anatolie

1 bis rue du Général Humbert  
Tél.: +33 (0)1 30 88 85 80



40



30



### Tonton Kebab

22 rue Raymond Patenôtre  
Tél.: +33 (0)1 34 94 94 04  
tontonkebab@hotmail.fr



12



### Istanbul

35 place Félix Faure  
Tél.: +33 (0)1 34 83 99 71



50



14



## Spécialités marocaines / Moroccan specialties / Marokkanische Spezialitäten

### La Palmeraie

107 rue Gosselin Lenotre  
Tél.: +33 (0)1 30 41 05 21  
www.marrakechpalmeraie.com  
Fermé mercredi  
Closed on Wednesday  
Mittwochs geschlossen



50



14



## Spécialités japonaises / Japanese specialties / Japanische Spezialitäten



### Hokkaido

22 rue Raymond Poincaré  
Tél.: +33 (0)1 34 83 28 53  
chinefrance@hotmail.fr  
www.hokkaido78rambouillet.fr  
Fermé lundi midi  
Closed on Monday midday • Montagmittags geschlossen



40



### Sushi Lin

Rue Gustave Eiffel - ZA le Bel Air  
Tél.: +33 (0)1 30 59 88 88



200



## Spécialités indiennes / Indian specialties / Indische Spezialitäten



### Punjab

36 rue Raymond Patenôtre  
Tél.: +33 (0)1 30 41 85 73



Se Restaurer



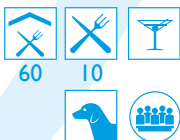
### Taj Mahal

15 rue du Général de Gaulle  
Tél.: +33 (0)1 30 88 88 14  
Fermé lundi midi  
Closed on Monday midday  
Montagmittags geschlossen



### Shalimar

16 rue Louis Leblanc  
Tél.: +33 (0)1 30 88 85 79  
Fermé le lundi et dimanche soir  
Closed on Monday and Sunday evening  
Montags und Sonntagabends geschlossen



## Spécialités portugaises / Portuguese specialties / Portugiesische Spezialitäten



### Le Marquis de Pombal

2 rue Louis Leblanc  
Tél.: +33 (0)1 34 83 02 45  
Fermé lundi soir, mardi soir,  
mercredi soir, jeudi soir, vendredi soir et dimanche  
Closed on Monday evening, Tuesday evening, Wednesday evening,  
Thursday evening, Friday evening and Sunday  
Montagabends, dienstagabends, mittwochabends, donnerstaga-  
bends, freitagabends und sonntags geschlossen



### Le Bistrot

2 avenue du Maréchal Leclerc  
Tél.: +33 (0)1 30 88 78 73  
Fermé dimanche soir  
Closed on Sunday evening  
Sonntagabends geschlossen





Nombre de couverts intérieur  
Interior place settings  
Essplätze(innen)



Animaux acceptés  
Animals welcome  
Tiere sind erlaubt



Nombre de couverts en terrasse  
ou jardin / Number of place settings  
on the terrace or in the garden /  
Essplätze (aussen)



Séminaires  
Meetings  
Seminar



Accès handicapés  
Disabled access  
Platz für Behinderte



Parking privé  
Private parking  
Privat parkplatz



Réceptions  
Reception  
Rezeption



Accès Wifi  
Wifi acces  
WifiKaselloser Internetzugang

Les tarifs sont donnés à titre indicatif / Prices for information only / Preise ohne Gewähr.



Les sites affichant ces pictogrammes garantissent une information fiable, un accueil adapté et des aménagements spécifiques pour les personnes handicapées. Pour en savoir plus : [www.tourisme-handicaps.org](http://www.tourisme-handicaps.org).

The "Tourisme et Handicap" label allows disabled people to obtain reliable, consistent and objective information on the accessibility of tourist sites and facilities, related to the four main types of disability (motor, sight, hearing, and mental). For any further information: [tourisme.handicaps@club-internet.fr](mailto:tourisme.handicaps@club-internet.fr).

Das Gütezeichen, "Tourisme & Handicaps" ermöglicht Menschen mit Körper-, Seh-, Hör- oder geistiger Behinderung zuverlässige, einheitliche und objektive Informationen über die Zugänglichkeit von Sehenswürdigkeiten und anderen touristischen Anlagen. Weitere Informationen können per E-Mail an [tourisme.handicaps@club-internet.fr](mailto:tourisme.handicaps@club-internet.fr) angefordert werden.

# Se Réunir

Meeting - Treffen

Se Réunir

## Salles de réunion / Meeting rooms / Sitzungssäle

### Aux trotteurs

1 rue du Petit Gril  
Tél. : + 33 (0)6 08 62 55 65  
Rambolitains uniquement



Salle de 54 m<sup>2</sup> 60

Salle de 180 m<sup>2</sup> 150

### Domaine national de Rambouillet

Tél. : + 33 (0)1 34 94 28 79  
Télécopie : + 33 (0)1 34 94 28 58  
rambouillet-reservation@monuments-nationaux.fr  
www.monuments-nationaux.fr  
Salle de 100 m<sup>2</sup>



120



### Huttopia Rambouillet \*\*\*

Route du Château d'eau  
Tél. : + 33 (0)4 37 64 22 33  
Télécopie : + 33 (0)4 72 85 08 02  
seminaires@huttopia.com  
www.huttopia.com



Salle de 110 m<sup>2</sup> 65

### Ibis \*\*

2 rue Pierre Métairie  
ZA le Bel Air  
Tél. : + 33 (0)1 30 41 78 50  
Télécopie : + 33 (0)1 34 85 66 45  
h0687@accor.com  
www.ibishotel.com  
Salle de 240 m<sup>2</sup> modulable en 4 salles de 60 m<sup>2</sup>



120



### Inter-hôtel Amarys \*\*\*

73 rue de la Louvière  
Tél. : + 33 (0)1 34 85 62 62  
Télécopie : + 33 (0)1 30 59 23 57  
hotel.amarys.rbt@wanadoo.fr  
www.hotel-rambouillet.fr/hotel-tourisme



Salle en sous-sol de 120 m<sup>2</sup> modulable en 2 salles de 60 m<sup>2</sup>  
Salle à l'étage de 120 m<sup>2</sup> modulable en 3 salles (1 de 30 m<sup>2</sup> et 2 de 45 m<sup>2</sup>)



## L'Oasis

70 rue de Clairefontaine  
Tél. : + 33 (0) 1 34 85 70 37  
www.oasis-rbt.com  
Salle de 600 m<sup>2</sup>



85



## L'Orangerie des trois roys

4-8 rue Raymond Poincaré  
Tél. : + 33 (0) 1 30 88 69 95  
www.lorangeriedestroisroys.fr  
lorangeriedestroisroys@live.fr

Salle de la Verrière 70 m<sup>2</sup> 50Salle des Trophées 25 m<sup>2</sup> 18Salle François 1<sup>er</sup> 30 m<sup>2</sup> 26Salle du Café du Commerce  
30 m<sup>2</sup> 26Salle René Bidaud 70 m<sup>2</sup> 40Mercure Rambouillet  
Relays du château \*\*\*\*

1 place de la Libération  
Tél. : + 33 (0) 1 34 57 30 00  
Télécopie : + 33 (0) 1 30 46 23 91  
relays@mercure-rambouillet.com  
www.mercure.com

Salle l'aiglon 31 m<sup>2</sup> 15Salle Hoche 113 m<sup>2</sup> 120Salle Kléber 114 m<sup>2</sup> 120Salle Joséphine 22 m<sup>2</sup> 10Salle Suchet 63 m<sup>2</sup> 60

## Noctuel \*

2 bis rue Pierre Métairie  
ZA le Bel Air  
Tél. : + 33 (0) 1 34 85 58 58  
Télécopie : + 33 (0) 1 34 85 51 79  
contact@hotelnoctuel.fr  
Salle de 60 m<sup>2</sup>



50



Réceptions  
Reception  
Rezeption



Accès handicapés  
Disabled access  
Platz für Behinderte



Animaux acceptés  
Animals welcome  
Tiere sind erlaubt



Parking privé  
Private parking  
Privat parkplatz



Séminaires  
Meetings  
Seminar



Total capacité d'accueil  
Maximum capacity  
Gästekzahl



# Se Déplacer

Transport - Transport

Se Déplacer

## Train / Train / Bahn

Gare SNCF

Tél. : +33 (0) 891 362 020

## Autobus / Bus / Bus

Sovac

Tél. : +33 (0) 1 30 52 45 00

Veolia Transport

Tél. : +33 (0) 1 34 57 57 57

## Taxis / Taxis / Taxis

Amoroso Francis

Tél. : +33 (0) 6 80 84 54 20

Dupart Patrick

Tél. : +33 (0) 6 22 60 35 27

Barbottin

Tél. : +33 (0) 6 08 71 92 27

Jones Xavier

Tél. : +33 (0) 6 07 55 65 91

Bardin

Tél. : +33 (0) 1 30 41 78 78

Millerieux Gilles

Tél. : +33 (0) 6 08 71 92 04

Bassez Vincent

Tél. : +33 (0) 6 07 45 62 82

Taxi de Rambouillet

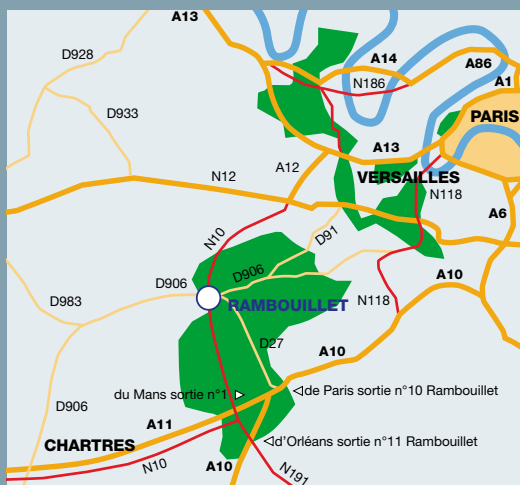
Tél. : +33 (0) 6 11 12 52 52

Degardin TAXI

Tél. : +33 (0) 6 09 22 82 77

Taxi Station

Tél. : +33 (0) 1 34 83 10 10



# Les Grands rendez-vous

# 2012

The major events in 2012  
Grosse Treffen 2012

- Salon des antiquaires de Rambouillet : 10 au 12 février
- Le Ramboli'Vins : 10 au 12 février
- Courts dans la forêt - Festival de courts métrages : 10 et 11 mars
- Semi-marathon de Rambouillet : 11 mars
- La Ramboli-ten : 25 mars
- Foire de printemps : 1<sup>er</sup> avril
- Marché des peintres : 5 mai
- Grand marché fermier de Rambouillet : 5 au 8 mai
- Fête du muguet : 12 et 13 mai
- Rencontre européenne du cheval de trait : 18 et 20 mai
- La nuit des musées : 19 mai
- Rendez-vous aux jardins : 2 au 3 juin
- Fête champêtre : 17 juin
- Fête de la musique : 23 juin
- Le Tour de France à Rambouillet : 22 juillet
- Journées du patrimoine : 15 et 16 septembre
- Concours international d'attelage de tradition de Rambouillet : 22 et 23 septembre
- Comices agricoles de la Saint-Lubin : 29 septembre
- Gastronomie d'automne à Rambouillet : 29 septembre au 18 novembre
- Rambouillet rétro : 7 octobre
- Chanso'tone : 16 au 25 novembre



## Les courses à l'hippodrome

The races at the track  
Rennen auf dem Pferderennplatz

- Dimanche 1<sup>er</sup> avril
- Dimanche 15 avril
- Dimanche 6 mai
- Dimanche 20 mai
- Dimanche 17 juin
- Dimanche 24 juin
- Dimanche 2 septembre
- Dimanche 16 septembre
- Dimanche 7 octobre

# Pour en savoir plus...

More information...  
Weitere Informationen...

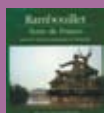
Pour en savoir plus...



**Le Palais du roi de Rome**  
de Jean Blécon  
Pour tout savoir sur cet édifice  
érigé à la demande de Napoléon I<sup>er</sup>.  
38 € (ouvrage relié)  
29 € (ouvrage broché)



**Rambouillet Mémoires  
& chroniques du XX<sup>e</sup>  
siècle**  
d'André Chaperon  
Les nombreux événements  
rambolitains sont abondamment  
illustrés de documents et photos  
d'époque.  
10 €



**Rambouillet Terre de  
France**  
de Thérèse Monthéard avec la  
collaboration du Père Barsanuphe.  
Une promenade attachante à et  
autour de Rambouillet...  
15 €



**Le Domaine de  
Rambouillet**  
Un guide pratique et illustré pour  
préparer et accompagner la visite  
du château, la bergerie, le parc...  
7 €

**The Domain of  
Rambouillet**  
en version anglaise  
7 €



**Escalades autour de  
Rambouillet**  
de Philippe Andrieux  
Pour tous les amateurs, débutants  
ou confirmés, de la varappe.  
10 €



**La Belle Époque  
des châteaux  
en Terre d'Yveline**  
de Thierry Liot  
Un inventaire complet et  
abondamment illustré de cet  
important patrimoine situé à  
Rambouillet et aux environs.  
24 €



**Alexandre Dunouy**  
de Josette Hervet  
Sur les traces du peintre  
Alexandre Dunouy et ses œuvres  
représentant Rambouillet, sur  
fond d'histoire locale.  
19 €



**Rambouillet au XVIII<sup>e</sup>  
siècle**  
de Thierry Liot  
Cet ouvrage vous transporte dans  
l'univers raffiné de Rambouillet au  
siècle des Lumières.  
25 €



**Rambouillet en  
60 photographies**  
Collection Petits déclics du  
Petit futé  
5,95 €



**Découvrons les Yvelines**  
par Mathilde Pflieger et Eric  
Buscquet dal Molin  
A la fois mini-guide touristique  
en 72 cartes, jeu de 7 familles et  
jeu de 52 cartes pour découvrir  
notre département !  
9 €



**Carte IGN Top 25 Forêt  
de Rambouillet**  
Carte topographique d'une très  
grande précision. L'indispensable  
carte de randonnée !  
10,80 €

Mini Carte IGN 6,20 €



**Forêt domaniale de  
Rambouillet**  
Une carte-guide de la forêt  
domaniale de Rambouillet.  
2 €



**Balades IGN Forêt de  
Rambouillet**  
21 circuits à pied ou à vélo  
suggérés sur une carte détaillée.  
8 €

En vente à l'Office de tourisme et dans les  
bonnes librairies.  
*On sale at the Tourist Office and bookshops.*  
*Verkauft im Tourismusamt und in guten  
Schneibwaren geschäften..*

L'Office de tourisme de Rambouillet vous accueille tous les jours de 9h30 à 12h00 et de 14h30 à 17h30 - en juillet et août ouvert tous les jours de 9h30 à 12h00 et de 14h00 à 18h00.

L'Office de tourisme met à votre disposition toutes les informations utiles pour votre séjour :

- des dépliants sur Rambouillet et les environs
- un service de réservation hôtelière
- un point de consultation Internet

L'Office de tourisme propose :

Pour les visiteurs individuels : un programme varié de visites guidées pour mieux connaître la ville et ses richesses.

Pour les individuels et les groupes, des produits clés en main : demi-journée ou journée de visites, séjour de découverte avec hébergement (réservation en ligne).

**Rambouillet Tourist Office is open daily 9.30 am to noon and 2.30 pm to 5.30 pm - in July and August open daily 9.30 to noon and 2 pm to 6 pm.**

The Tourist Office provides visitors with : city map, tourist guides on Rambouillet and the area, programme of guided tours by the Tourist Office, Internet, on line booking : [www.rambouillet-tourisme.com](http://www.rambouillet-tourisme.com)

The Tourist Office offers:

Individual visitors a varied programme of guided tours for a fuller appreciation of the city and its riches. Organizes visits for individuals and for groups: half-day or full day of tours discovery breaks in Rambouillet with accommodation (booking on line).

**Rambouillet Tourismusamt ist täglich geöffnet von 9.30 bis 12.00 Uhr und von 14.30 bis 17.30 Uhr - Juli und August, täglich geöffnet von 9.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr**

Das Tourismusamt stellt zu Ihrer Verfügung alle nützlichen Informationen für Ihren Aufenthalt :

- Flyer über Rambouillet und sein Umland
- ein Hotelreservationsdienst
- ein Ort für Internetkonsultation

Das Tourismusamt schlägt Ihnen vor :

- ein Programm verschiedener Führungen um besser die Stadt und ihre Reichtümer kennen zu lernen
- Für einzelne Personen sowie Gruppen, Übergabe der Produkte : halbtags oder ganztags Besuche, Entdeckungsaufenthalt mit Beherbergung (Reservierung über Internet).

Pour tout savoir sur l'actualité de Rambouillet, retrouvez nous sur

**facebook**

Compte officiel : Rambouillet Tourisme

**Office de tourisme / Tourist Office / Tourismusamt**

**Place de la Libération - 78120 Rambouillet**

**Tél. : +33 (0)1 34 83 21 21 / Télécopie : +33 (0)1 34 83 21 31**

**[contact@rambouillet-tourisme.fr](mailto:contact@rambouillet-tourisme.fr)**

**[www.rambouillet-tourisme.fr](http://www.rambouillet-tourisme.fr)**



**Conception/réalisation/impression : OKINAWA - 01 30 88 67 07**

**Crédits photographiques :** Couverture : Bergerie nationale, Centre des monuments nationaux, ONF, Ville de Rambouillet, Heptor Arjona OT de Rambouillet / page 4 : Heptor Arjona OT de Rambouillet / page 5 : OT de Rambouillet, Centre des Monuments nationaux / page 6 : Heptor Arjona OT de Rambouillet, OT de Rambouillet, CDT78 / page 7 : ONF, OT de Rambouillet / page 8 : Heptor Arjona OT de Rambouillet / page 9 : Bergerie nationale, Heptor Arjona OT de Rambouillet / page 10 : Ville de Rambouillet / page 11 : Marie Renaudin / page 12 : Ville de Rambouillet, Heptor Arjona OT de Rambouillet / page 13 : OT de Rambouillet, Ville de Rambouillet / page 14 : OT de Rambouillet / page 15 : Ot de Rambouillet / page 16 : ONF-Franloup, ONF / page 17 : ONF-Franloup, P.Belchi / page 22 : OT de Rambouillet, Tyler Olson - Fotolia.com / page 23 : OT de Rambouillet, D. Raux / page 24 : Nature et Loisirs, Ville de Rambouillet / page 25 : OT de Rambouillet / page 26 : Huttopia, Mercure Rambouillet, Villa Marinette / page 27 à 30 : OT de Rambouillet, G. Testault, Gogue/Vincent, Huttopia, M. de la Pommeraye, M. Angelo, La Giroderie, Le Chêne Pendragon, Mercure Rambouillet, St Charles, V. Robbes, T. Laisné, Villa Marinette, Villa Serena / page 31 à 40 : Amarys, Chez Martin, G. Chapelle, Huttopia, J. Moreau, M. Angelo, OT de Rambouillet, Okinawa / page 41 : Huttopia, Mercure Rambouillet, Heptor Arjona OT de Rambouillet, OT de Rambouillet / page 42 : G. Chapelle, OT de Rambouillet / page 44 : M. Pétigny

# MAISON ELSA TRIOLET ARAGON



## Moulin de Villeneuve

La visite de la Maison vous permet d'entrer dans la vie et l'œuvre d'Elsa Triolet et Aragon.



## Expositions d'Art Contemporain

La Maison accueillera, en 2012, les expositions de Jean-Pierre Chauvet, Jacques Villeglé, Fabrice Brunet et Rui Prazeres.



## Rencontres et Manifestations

- 9-10 mars : Printemps des poètes
- 8 avril : Chasse aux œufs et caetera
- 10 juin : Poésie Buissonnière
- 24 juin : L'art dans l'air
- 29 septembre : Bernard Lavilliers
- 7 octobre : Poésyvelines



## Groupes, Scolaires et Centres de Loisirs

Journées découverte - Journées scolaires - Ateliers d'écriture, d'arts plastiques, de musique - Jeu de piste - Goûters d'anniversaire.

MAISON



ELSA TRIOLET  
ARAGON

Moulin de Villeneuve - 78730 Saint-Arnoult-en-Yvelines  
Tél. : 01 30 41 20 15 - [www.maison-triolet-aragon.com](http://www.maison-triolet-aragon.com)

Parc et expositions : Tous les jours de 14h à 18h

Appartement-musée : Visite commentée uniquement

Samedis, dimanches et jours fériés : de 14h à 18h - En semaine : une visite à 16h



Île de France



Yvelines  
Conseil Général



Paris  
Île de France



OTV



Idéja



SOLETANCHE BACHY



SOLENT

# L'ORANGERIE

## DES TROIS ROYS

G U I L L A U M E C H A P E L L E

Brasserie-Restaurant à Rambouillet, à deux pas du Château.

Le nouveau rendez-vous des gourmands, et des gourmets.

### Brasserie

Service du midi & soir du lundi au samedi  
12h-14h30 et 19h30-22h30

### Brunch

Tous les dimanches midis de 12h à 15h

### Formules

Menu à 22€ : entrée-plat ou plat-dessert  
Menu à 28€ : entrée, plat et dessert



Accès : RN10 Rambouillet - Château ou Mairie  
Parking à 50m, place de la Mairie - Accès handicapé.  
4-6-8 rue Raymond Poincaré - 78120 Rambouillet  
Tél. : 01 30 88 69 95 - lorangeriedestroisroys@live.fr



L'Huitre sur le Zinc  
restaurant

Nouvelle carte



Nouveau chef

Ouvert du mardi au samedi 12h-14h et 19h30-22h30  
15-17 rue Chasles - 78120 Rambouillet  
Tél. : 01 30 46 22 58 - lhuitresurlezinc@live.fr